

Le journal des Chapelains

● Bulletin municipal n°23 - Décembre 2013

www.ville-la-chapelle-st-luc.fr

Bonnes fêtes

A découvrir
dans ce numéro

Retour ●
sur la Fête de la Saint-Luc

DOSSIER ●
Elan de solidarité avant les
fêtes de fin d'année
Programme du Noël Solidaire

Focus ●
Les archives municipales



Olivier Girardin

Maire de La Chapelle Saint-Luc
Vice-président du Grand Troyes
Conseiller régional

Au plus près ...

Dans le dernier journal des Chapelains, je vous informais de notre démarche pour l'application de la réforme des rythmes scolaires. Suite aux trois réunions publiques qui ont concerné nombre de parents très intéressés, nous avons adressé un questionnaire aux familles permettant à tous de donner leur avis sur la réorganisation du temps de l'enfant en milieu scolaire.

Nous avons construit trois scénarios envisageables et laissé la communauté éducative décider par son vote le choix retenu par notre collectivité. En retour, **nous avons 42 % de participation à cette consultation**, ce qui est très positif.

Conformément à notre engagement, la ville a retenu l'avis ayant obtenu le plus de suffrages. Je remercie d'ailleurs les parents, enseignants et personnels de notre ville qui ont participé à cette démarche originale dans notre département.

S'ouvre maintenant la deuxième phase, celle qui concerne le plus important, à savoir, le contenu des activités proposées. Des groupes de travail se mettent en place. Nous allons inviter le monde associatif à se joindre à nous pour appuyer la mise en place d'activités sportives, culturelles, ludiques... Comme en toute chose, il convient de mesurer d'où nous partons et ne pas se fixer, dès le départ des objectifs tellement ambitieux sur « le papier » que nous n'arriverions pas à les tenir dès la mise en place du dispositif. De ce point de vue, les difficultés rencontrées

lors de la mise en place du Projet Educatif Local doivent nous servir de point d'appui pour envisager, en toute connaissance de cause, l'ambition que nous devons porter pour nos petits mais aussi les moyens humains et techniques dont nous disposons.

Autre temps fort de cet automne, les traditionnelles mais très importantes réunions de quartiers. Vous y venez de plus en plus nombreux découvrant, par document visuel, l'ensemble des aménagements dans la ville ainsi que ceux qui sont en cours. Ce fut l'occasion pour chacun de mesurer l'avancée de la mutation de notre ville, les évolutions des différents quartiers ; mais ce fut surtout l'occasion pour les élus et les services présents de prendre bonnes notes des questions de vie quotidienne qui sont si importantes à l'échelle de nos vies de tous les jours. J'ai déjà eu l'occasion de le dire dans ces colonnes, une ville comme la nôtre s'appréhende tout autant dans les grandes évolutions qui assureront un meilleur développement à notre cité, que dans le maintien et les améliorations à apporter à notre quotidien. **Ce furent, dans tous les cas, des réunions fort enrichissantes et je tenais, au nom de tous, à vous en remercier.**

Comme chaque fin d'année enfin, nous nous retrouverons lors des repas de nos anciens, les manifestations autour du Noël solidaire, les spectacles pour les enfants, tous ces moments festifs qui apportent beaucoup de plaisir et de convivialité.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, de passer de joyeuses fêtes dans vos familles, avec vos voisins et entre amis. J'ai une pensée toute particulière pour ceux qui ont à affronter des moments plus difficiles.

Olivier Girardin

3/4 Dans notre ville

5 - PRU

6 - Récemment

7 - Développement durable

8 - Jeunesse

9/10/11 - Dossier : Solidarité

12 - Culture

13 - Focus talent

14 - Sports

15 - Agenda

16 /17 - Infos Pratiques

18/19 - Expressions politiques



Infos ville

Retrouvez toutes les informations de la ville sur votre smartphone ou votre tablette.



Photo de couverture

Remerciements aux Services Techniques Municipaux qui ont brillamment assuré la mise en lumière de la ville.

Halloween au Parc des Etangs de Fouchy



Une fête d'Halloween réussie

Le 30 octobre dernier, le Parc des Etangs de Fouchy, s'est habillé de noir et d'orange pour fêter Halloween. Les allées du parc ont été hantées par des chauves-souris, une sorcière et même par le comte Dracula arrivé des Carpathes pour les festivités ! Le public est venu nombreux pour écouter des contes (qui font peur !) dans une obscurité propice aux frissons, déambuler à travers un cimetière inquiétant... et se faire maquiller en zombie, pirate ou même citrouille ! Mille trois cents personnes ont pu profiter des animations proposées gratuitement au parc, se promener en famille sous un soleil bienveillant et se fabriquer de beaux souvenirs d'Halloween.



Que c'est bon de se faire peur !



Les enfants de l'ACM Jaurès prêts à défilé.

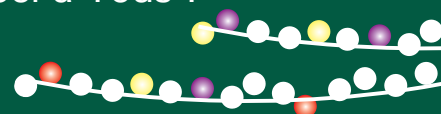
Les petits monstres ont défilé

Le 29 octobre dernier, les enfants de l'ACM maternel Jaurès ont défilé dans les rues du quartier. Déguisés et grimés en sorcières, fantômes ou araignées, les 3/6 ans ont déambulé de Jaurès à l'Espace Jeunes en passant par l'avenue Jean Moulin, Teilhard de Chardin et Marie Noël. De retour au centre, les 25 enfants ont retrouvé 12 camarades de Mille Couleurs venus partager le goûter. L'après-midi festif a été organisé par l'équipe de l'ACM Jaurès avec la participation, très appréciée, des mamans qui ont apporté de nombreux gâteaux pour le goûter et qui ont également aidé au rangement. Les familles ont pu voir leurs enfants dans le cadre des activités proposées par le centre grâce à une projection de photos des fêtes de fin de session de l'été, des vacances de la Toussaint et du voyage à Thoiry.

Illuminations

La Ville tient à remercier les habitants qui ont participé, en 2012, à l'embellissement de la commune grâce à la décoration des maisons, des jardins... au moment de Noël. Cette année encore n'hésitez pas à illuminer votre habitation, votre quartier... que La Chapelle Saint-Luc se pare d'habits de fête.

Joyeux Noël à Tous !



Dans notre ville



Olivier Girardin et Alex Perrin au moment de la signature du règlement intérieur du CDDF.

Un nouvel outil de lutte contre la délinquance des jeunes

Le 18 octobre dernier Olivier Girardin, maire, et Alex Perrin, procureur de la République, ont signé le règlement intérieur du CDDF, le Conseil des Droits et Devoirs des Familles.

Le CDDF est un dispositif qui permet au maire de pouvoir rappeler un mineur à l'ordre, lorsque celui-ci se conduit de manière à troubler l'ordre public. Cette procédure de rappel à la loi n'est pas de nature pénale, elle renforce et affirme le pouvoir de police inhérent aux fonctions du premier magistrat de la Ville.

Ce dispositif se fait en dialogue avec les familles, bien entendu, mais aussi la justice, l'Education Nationale... Il apparaît comme un outil nouveau dans la lutte contre la délinquance.



Savoir se défendre, c'est ce que les Chapelaines apprennent auprès de Didier.

Des cours de self-défense pour les Chapelaines

Dans le cadre de l'action « Honneur aux femmes » menée par le service prévention, avec le soutien de l'Etat (fonds interministériel de prévention de la délinquance FIPD), des cours de self-défense sont proposés gratuitement aux femmes de La Chapelle Saint-Luc, sans limite d'âge. Ils sont dispensés gratuitement tous les jeudis de 15 h à 17 h à l'Espace Jeunes. Le premier cours a eu lieu le 24 octobre dernier. Et c'est un ancien policier, Didier Weber, qui assure la formation. Il apprend aux participantes à ne pas paniquer grâce à des exercices de respiration, à évaluer le niveau d'agression, de danger. Il montre également les techniques de positionnement face à l'agresseur. Pour en savoir davantage ou pour vous inscrire à ces cours, vous pouvez contacter le secrétariat du service Politique de Prévention au 15 Ter avenue Jean Moulin - 1er étage - Tél. : 03-25-71-62-65.



La municipalité à l'écoute des habitants.

Réunions de quartier

Du 12 novembre au 29 novembre, sept réunions de quartier se sont déroulées sur le territoire chapelain. L'objectif de ces réunions est, pour la ville, de faire état des projets menés sur les quartiers. Pour les habitants, il s'agit d'abord des sujets liés à leur environnement, leur cadre de vie, l'avenir de leur lieu de vie. Concrètement, un diaporama, commenté par le maire adjoint en charge de l'urbanisme, de la politique de la ville et de l'environnement, a proposé la découverte des travaux sur l'ensemble de la ville, des constructions, des aménagements paysagers, etc... mais aussi des projets en matière de développement durable, le plan communal de sauvegarde... Les habitants présents à ces réunions se sont informés des voiries, des ordures en pied de conteneurs, ou encore de l'arrivée imminente sur la Chapelle Saint-Luc de la fibre optique. Un dossier du reste qu'Orange tarde à clore.

N.B : A l'heure de l'impression, toutes les réunions de quartier n'ont pas encore été tenues.

Commémorations



Cela fait plus d'une décennie que la Ville rend hommage, le 25 septembre, aux harkis et autres membres des formations supplétives, qui ont servi la République durant la guerre d'Algérie. Elus et portedrapeaux se sont recueillis devant le monument aux morts où une gerbe a été déposée.

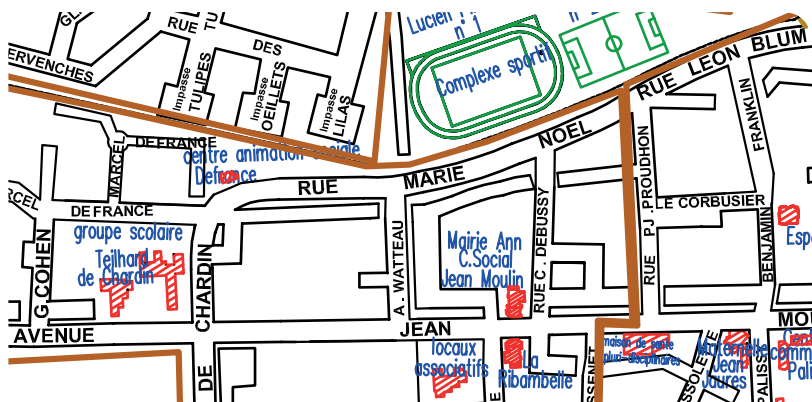


On hisse les couleurs le 11 novembre.

Le 11 novembre, jour anniversaire de l'armistice de 1918, il a été rendu hommage à tous les « morts pour la France », d'hier comme ceux d'aujourd'hui, civils et militaires. Ce jour est aussi celui de la commémoration annuelle de la victoire et de la Paix.

Appel aux témoignages

Dans le cadre des manifestations organisées en 2014 pour la commémoration du centenaire de la 1ère Guerre Mondiale, la Ville recherche tout type de témoignage de soldats chapelains ayant combattu lors de ce conflit (1914-1918). Photographies, courriers, objets, médailles, ... toutes les traces de cette période vécue par les Chapelains et les Chapelaines peut intéresser la commune. **Pour en savoir plus : 03 25 71 63 15.**



Ce sont plusieurs rues qui ont changé de nom dans le quartier Chantereigne.

Les rues changent de nom

Dans le cadre des travaux de résidentialisation menés par les bailleurs sociaux Mon Logis et Troyes Habitat sur les secteurs Franklin, Marie Noël et Bartholdi, certaines voiries (aujourd'hui intégrées aux îlots de résidentialisation) seront supprimées. Afin de limiter le nombre de logements dont l'adresse va changer, la Ville de La Chapelle Saint-Luc a décidé de renommer une partie de la rue Teilhard de Chardin en rue Léon Blum (de la rue Jean Jaurès à la rue Proudhon) et l'autre partie en rue Marie Noël (de la rue Proudhon à l'angle de la rue Tschambser). Faute de pouvoir utiliser le même procédé pour les rues Bartholdi, Goujon et Gaston Berger, les logements situés dans ces rues se verront attribuer une nouvelle adresse. **Une dynamique partenariale entre les bailleurs et la ville est mise en place afin d'accompagner les locataires concernés dans leurs démarches.**



La revue de projet a mené les partenaires des PRU troyen et chapelain au pied des tours Sarrail.

Visite des quartiers rénovés

Comme chaque année, l'ensemble des partenaires des projets de rénovation urbaine de l'agglomération troyenne s'est réuni afin de dresser l'état d'avancement des PRU troyen et chapelain. Cette « revue de projet » s'est déroulée le 14 octobre 2013 au Grand Troyes, elle a permis d'aborder les avancées des travaux insufflés par les PRU mais aussi les difficultés inhérentes à la mise en œuvre de ces projets d'envergure.

A été notamment soulignée, pour ces villes, la nécessité d'envisager des solutions permettant de diversifier l'habitat. Une visite des quartiers rénovés a ensuite été organisée à travers Troyes et La Chapelle Saint-Luc. Une visite qui a permis de rendre compte des réalisations terminées et en cours d'achèvement, mais surtout du changement d'image de ces secteurs.



La maison de quartier bientôt prête à accueillir associations et enfants.

Le club Palissy provisoirement relogé

La création d'une liaison piétonne entre la rue Jean Zay et la rue Palissy nécessite de démolir le club Palissy. Les travaux, menés par le Grand Troyes, sont prévus fin 2013 - début 2014. À cette date la nouvelle maison de quartier ne sera pas ouverte. Dans l'attente de la livraison de cet équipement, le C.A.S. Palissy est relogé provisoirement dans les locaux de l'ancienne école maternelle Jean Moulin. Ses principales activités se poursuivront ainsi pendant cette période transitoire. A savoir que les travaux de la 1ère phase de la liaison piétonne (de la rue Jean Jaurès à la rue Jean Zay) se sont achevés en mai 2013. En ce qui concerne la 2ème phase des travaux de la liaison piétonne (entre la rue Jean Zay et la rue Palissy longeant la maison de quartier et réalisée sur l'emprise du bâtiment accueillant le C.A.S Palissy) les travaux devraient débuter en janvier 2014 pour se terminer en mars 2014.



Les Restos au chaud

En 2013, les Restaurants du Cœur avaient dû provisoirement s'installer à Troyes. En effet, le local qu'ils occupaient était situé dans l'ancien centre commercial Chantereigne voué à démolition. Afin de permettre à cette association très importante de retrouver sa place sur le territoire chapelain, la Ville de La Chapelle Saint-Luc a souhaité réaliser des travaux dans les locaux de l'ancienne école maternelle Jean Moulin, désaffectée depuis la rentrée de septembre pour y accueillir l'association. Ainsi, vendredi 18 octobre 2013, les services techniques municipaux ainsi que les bénévoles ont aidé les restaurants du cœur à emménager au chaud.

La distribution s'effectue tous les lundis et jeudis depuis le 25 novembre 2013 de 13h30 à 17h.

A savoir :

Requalification de la rue Sarrail - acte III

Depuis octobre, la 3ème partie de la requalification de la rue Sarrail est lancée. Les travaux se déroulent de l'angle de la rue Lamartine au rond-point du boulevard de l'Ouest, ils devraient se terminer fin décembre 2013. Sur cette portion, la circulation se fait à sens unique : elle est interrompue en direction de Troyes. Pour la portion comprise entre le carrefour Sarrail-Marot-Jaurès et le carrefour Teilhard de Chardin - Sarrail, la circulation est maintenue en double sens.

Récemment

35^e fête de la Saint-Luc 19-20 octobre 2013

La fête de la Saint-Luc a, cette année encore, connu un vif succès **grâce aux bénévoles, aux associations, aux commerçants, aux entreprises** et à tous ceux qui se sont investis dans cet évènement populaire.



Les associations ont rencontré un public intéressé.



Un spectacle country dépayçant.



Les petits danseurs de Chic et Modern'



Une inauguration haute en couleurs.



Beau succès pour le forum de la vie associative



Le lâcher de ballons, moment symbolique de la fête.



Le vide-grenier de la Saint-Luc, un des plus importants du département



Une 35eme édition réussie



L'esprit d'Abba était bien là, le public aussi

Dans le rétro

Isabelle était la reine de la Saint-Luc il y a trente ans. (Photos aimablement prêtées par C. Boumadjer).

Développement durable

Semaine de la mobilité : retour sur l'atelier

Lors de la semaine de la mobilité qui s'est déroulée du 16 au 22 septembre, l'association l'Accord Parfait a rempli l'Appart' éco de La Chapelle Saint-Luc toute la journée en proposant son atelier « Bus : Mode d'Emploi ».

L'association, qui a pour objectif d'accompagner l'insertion des personnes migrantes, a mis en place, en partenariat avec la TCAT, un programme pour faire connaître le rôle et l'utilité des services de la TCAT.

Comment lire un plan ? Comment gérer son temps entre différents transports ? Comment se repérer ?

A partir de diapositives, de QCM et d'un grand jeu de société, l'atelier a permis de répondre à toutes ces interrogations à travers un moment d'échange convivial et ludique.



L'Accord Parfait à l'Appart' éco rue Jean Zay.

A l'approche de l'hiver...

Le chauffage représente 40 à 65 % des consommations d'énergie dans l'habitat. En modifiant nos comportements, on peut réaliser de substantielles économies.

Par exemple:

- Pour votre sécurité, pour le bon état de votre chaudière (et de vos finances) : une chaudière régulièrement entretenue, c'est 8 à 12 % d'énergie consommée en moins.
- Passer de 20°C à 19°C dans les pièces à vivre, c'est 7% en moins sur votre facture énergétique.
- Fermez vos volets le soir et en quittant votre domicile le matin quand il fait froid. Cela vous permettra de mieux conserver la chaleur.
- Baissez le chauffage de votre habitat dès que vous vous absentez.

Plus d'infos sur le site de l'ADEME : www.ecocitoyens.ademe.fr



L'air intérieur peut être pollué par les appareils de chauffage, de cuisson, produits d'entretien, tabagisme, matériaux divers...

Veillez à une bonne aération : 5 à 10 minutes par jour suffisent pour renouveler l'air de chaque pièce, fenêtres ouvertes et chauffage éteint !

Trois corbeilles à bouchons en ville !

La Ville de La Chapelle Saint-Luc a souhaité proposer à l'association Les Bouchons d'Amour de renforcer leur collecte en mettant à la disposition des habitants trois corbeilles destinées à recueillir les bouchons.

L'association les Bouchons d'Amour c'est quoi ?

L'association a pour objectif de collecter les bouchons en plastique, qui sont ensuite vendus 210 euros la tonne à la société de recyclage ERYPLAST, située en Belgique.

Le produit financier de la vente des bouchons sert à financer du matériel pour des personnes handicapées ainsi que, ponctuellement, des actions humanitaires en France et à l'étranger.

Et les bouchons, que deviennent-ils ?

Ils sont transformés en palettes en plastique (appelées progressivement à remplacer les palettes en bois actuellement utilisées). Ces palettes en plastique ont une durée de vie de 300 ans et sont recyclables à l'infini.

L'Outil en Main, partenaire du projet.

L'association L'Outil en Main, partenaire des Bouchons d'Amour, récupère également les bouchons en liège, qui sont recyclés en briques et panneaux isolants.



Où trouver les corbeilles ?

Les corbeilles sont facilement reconnaissables, une couronne signalétique les accompagne. Elles sont situées près de 3 points d'apports volontaires : au Hameau Saint-Luc (ZI Colbert), au Cygne, au Centre aéré Mille Couleurs (rue Raymond Chasseigne) et à l'association l'Outil en Main (située à l'ancienne école Edouard Herriot, rue Aristide Briand).

Vous pouvez également déposer vos bouchons (en plus des lieux déjà existants tels que certaines écoles, centre aéré, mairie, IME...) dans le lieu de stockage du département au 1 rue de la gare à La Chapelle Saint-Luc, l'après-midi de 14h à 17h. Les conteneurs sont situés dans la cour.



Retrouvez toutes les consignes de tri sur le bandeau explicatif de la corbeille ou sur le site web de la ville.



Lessive



Aérosol



Liquide vaisselle



Lait



Epices



Soda



Eau



Huile

Les bouchons alimentaires :

Lait, épices, eau, soda, vin, compote, huile, vinaigre, crème fraîche ...



Après-shampooing



Mousse à raser



Dentifrice

Les bouchons de produits d'hygiène :

Shampooing, gel douche, dentifrice...

Les bouchons ménagers :

Liquide vaisselle, aérosol, produit d'entretien, lessive, assouplissant ...



Les jeunes au cœur des services techniques municipaux.

Découverte des milieux professionnels

Cette rentrée scolaire 2013, la "Découverte des Milieux Professionnels" (action CUCS) s'est enrichie grâce à l'organisation d'ateliers de découverte de métiers de la collectivité. Ces ateliers ont pour objectif d'aider les élèves de troisième des collèges Camus et Brossolette dans leur recherche de formation professionnelle. Dix-sept ateliers (dont présentation des ressources internes, des métiers de la santé, de la petite enfance, de l'enseignement...) émailleront l'année scolaire des jeunes collégiens. Le premier s'est tenu le 13 novembre au sein des services techniques de la Ville de La Chapelle Saint-Luc. L'occasion pour le responsable de présenter, à 9 élèves de troisième, les différents métiers des STM : maçon, peintre, plombier, ingénieur ou encore électricien. Suite à cette visite, les jeunes auront la possibilité d'effectuer leur stage de découverte au sein de ce service durant l'année scolaire.

ERDF et la Ville de La Chapelle Saint-Luc : un partenariat en faveur de l'insertion qui porte ses fruits

Pour la 3^{ème} année, ERDF accueille de jeunes Chapelains en réinsertion pour leur donner une chance de renouer avec le monde du travail.

La 1^{ère} belle histoire a débuté en 2011 au profit d'Issa Cissé, jeune sans diplôme et sans emploi. ERDF et la Ville de La Chapelle Saint-Luc ont signé un partenariat permettant d'accueillir Issa 2 jours par semaine à ERDF et 2 jours à la mairie de La Chapelle. Issa avait pour mission le contrôle des chantiers à ERDF (propreté, balisage, sécurité...) et des missions similaires à la mairie. Le 1^{er} septembre 2012, Issa a signé un contrat d'apprentissage avec ERDF pour passer un bac professionnel en électricité. Résultats en juin 2014...

Abdellah Lamribat a succédé à Issa dans les mêmes conditions : 1 an en insertion à ERDF et à la mairie de La Chapelle Saint-Luc. Même issue heureuse : Abdellah a signé son contrat d'apprentissage avec ERDF le 1^{er} septembre 2013. Souhaitons lui bonne chance !

Et le 12 septembre dernier, 2 contrats d'avenir ont été signés au profit de jeunes Chapelains : Florian Dhervilliers et Souleymane Sidibé se voient confier des missions à ERDF au sein des équipes clientèle et exploitation. Nul doute qu'ils signeront à leur tour un contrat en alternance avec ERDF à la rentrée 2014 !



ERDF
ÉLECTRICITÉ RÉSEAU DISTRIBUTION FRANCE

| Et l'électricité vient à vous



20/20 pour le premier stage modern jazz à L'Espace Jeunes.

Stages de danse à L'Espace Jeunes

Des stages de danse sont organisés cette année à L'Espace Jeunes durant les périodes de vacances scolaires. Les 11-25 ans ont déjà pu, à la Toussaint, s'initier au Modern Jazz : une activité physique et sportive très motivante et qui a connu un franc succès. A chaque période de vacances scolaires l'équipe d'animation proposera une initiation à d'autres styles de danse. Renseignements : 03 25 71 14 42.



Une mare pédagogique au Parc des Etangs de Fouchy

Depuis la rentrée, l'ACM Mille Couleurs met en œuvre une action en lien avec le personnel de Fouchy, au cœur du Parc des Etangs. Il s'agit pour les enfants de créer et entretenir une mare pédagogique. Les apprentis jardiniers ont adoré creuser et aménager le site. Ils ont apprécié le contact de la terre, de la faune et de la flore. L'objectif de cette action, menée dans cadre du Contrat Educatif Local, permet à l'enfant d'être pleinement acteur de son environnement.



Visite des enfants de l'ACM Jean Jaurès à Thoiry

Cet été, les activités des enfants ont été axées autour de la thématique de l'animal. Dans ce cadre, le 18 septembre, 35 enfants ont découvert Thoiry, le parc et ses animaux. L'occasion de voir des dendrobates dorés et des zèbres des plaines.

La Chapelle Saint-Luc : une ville au cœur solidaire

Ulku Yanik est maire adjoint en charge des affaires sociales et des solidarités. Elle est également vice-présidente du CMAS, le centre municipal d'action sociale. Elle nous explique ce qui se cache derrière les mots social et solidarité.

Ulku Yanik : L'aide sociale est toujours d'actualité. Elle est même particulièrement importante dans la mesure où les personnes ont de moins en moins de moyens pour subvenir à leurs besoins. Notre rôle est d'être à l'écoute des différents publics, de savoir nous adapter à l'autre, celui qui est en difficulté. Nous agissons, par exemple, sur le logement qui est une des préoccupations principales des citoyens. La ville et ses partenaires, dans le cadre du PRU, ont prévu, notamment, de construire 16 logements rue Jules Massenet. C'est un projet auquel les habitants sont très attachés. L'action sociale se décline aussi dans la prise en compte des difficultés des familles et des solutions à apporter. Cela peut être une aide aux devoirs, une aide au montage de dossiers EDF, c'est les orienter vers l'épicerie sociale, ou encore donner un coup de pouce aux bénéficiaires du RSA au moment des fêtes de fin d'année...

Notre objectif est d'apporter notre soutien, de redonner confiance aux Chapelains, mais sans faire d'assistanat !

Le JDC : Que proposez-vous, par exemple, concrètement à la population jeune ?

UY : Nous essayons de mettre ensemble moyens humains et financiers pour apporter des activités constructives, pédagogiquement encadrées. Par exemple, les petits Chapelains préparent tous les ans un spectacle au centre culturel, avec pour objectif de montrer aux parents ce dont ils sont capables, puis se retrouvent autour d'un goûter offert. La ville propose des voyages découvertes, comme des sorties à Thoiry et à Amnéville, pour visiter un zoo et voir des animaux « en vrai ». Des projets qui sont menés en partenariat avec l'Etat dans le cadre des Contrats Urbains de Cohésion Sociale. Ce sont des mini-camps estivaux pour les 6-8 ans au centre d'initiation à l'environnement du bassin de l'Armanche (CIE-BA) ou bien des journées à Nigloland. Mais c'est aussi proposer aux petits des Accueils Collectifs de Mineurs des repas équilibrés et copieux. Ou encore, occuper les ados inactifs avec des animations créées pour eux à l'Espace Jeunes.

Le JDC : Vous souhaitez évoquer la permanence chapelaine du relais des assistantes maternelles des Noës.

UY : Cette permanence est une aide administrative, elle a pour objectif de recevoir les assistantes maternelles de La Chapelle Saint-Luc, de les informer quant à la législation. Les parents sont également reçus et conseillés, notamment pour trouver une nounou.

Le JDC : Les seniors ont également toute votre attention.

UY : Nous devons être à l'écoute des personnes âgées. Elles sont nombreuses à être en retrait, isolées. Nous tenons à proposer tous les ans à nos aînés un repas et une après-midi dansante. Les 4 et 5 décembre derniers, 500 colis ont été remis aux seniors. Nous essayons d'apporter un peu de chaleur humaine, tout simplement. Et puis nous favorisons la vie de nos 4 centres d'animation sociale, en construisant, par exemple, des bâtiments pour deux centres. Le club Palissy, lui, prendra place bientôt dans la maison de quartier.



Ass. mat. infos pratiques

Relais des assistantes maternelles

**Pour tous renseignements, contacter
Mme Chollier 06 88 60 57 02**

*Pavillon Bénard-Bodié - square du souvenir
10600 La Chapelle Saint-Luc*

**Accueil administratif des assistantes
maternelles indépendantes et des parents
le lundi de 16h00 à 18h00.**

Accueils petite enfance (détail p. 17)



Ulku Yanik est élue aux affaires sociales et aux solidarités depuis 2008.

La Ville dispose de quatre centres d'animation sociale

Les C.A.S. ou clubs proposent des activités différentes. Les adhérents participent à plusieurs manifestations communales comme, par exemple, le forum des associations, et le Noël Solidaire évidemment !



Club Marcel Defrance

Activités : Informatique (initiation et perfectionnement), bibliothèque, peinture, couture, cuisine, jardinage ...
clubdefrance@orange.fr



Club Jean Mermoz

Activités : origami, loisirs créatifs, peinture sur soie, couture, gymnastique douce, yoga, marche, détente seniors ...
o.hugin@la-chapelle-st-luc.eu



Club Bernard Palissy

Activités : échanges culinaires, couture, gym douce, initiation step-relaxation, forum de discussion, pause café, vide-grenier, aquariophilie ...
o.hugin@la-chapelle-st-luc.eu



Club Julien Scrève

Activités : patchworks, art floral, peinture sur soie, broderie Richelieu, photos, informatique, gospel, poker, hip-hop, danse thérapie, danses moderne, orientale bollywood, tribale, country, anglais.
clubjulienscreve@yahoo.fr

DOSSIER : Solidarité

Le JDC : Autre espace d'aide important pour les Chapelains : l'épicerie sociale. Elle va jouer un grand rôle en cette période de fêtes de fin d'année...

UY : L'épicerie sociale, le Rayon de Soleil, est active douze mois sur douze. Elle reçoit 70 familles dans des locaux situés près de la poste. Une équipe de salariés et de bénévoles accueille les bénéficiaires. Ceux-ci y trouvent des produits d'épicerie et des produits frais provenant essentiellement de la Banque Alimentaire, d'achats et de dons. Comme tous les ans, Monique Roussel, conseillère municipale déléguée à l'Epicerie Sociale organise la distribution, aux bénéficiaires d'un colis comprenant des friandises, des fruits, des produits de fêtes et de bien-être.

Le JDC : Une distribution de jouets est prévue pour les enfants des bénéficiaires avant Noël ?

UY : Un appel aux dons est d'ailleurs lancé à toute personne qui souhaite offrir des jeux éducatifs, des livres et des jouets en bon état. Des « hottes de Noël » sont déjà à disposition dans les mairies chapelaines pour recevoir les dons de jouets. Ceux-ci seront distribués aux enfants de moins de 6 ans, pour qu'ils puissent rêver comme les autres.

Des Chapelaines qui font vivre la solidarité

Loubna : adhérente à L'Espace Jeunes depuis ses 11 ans

L'Espace Jeunes, situé rue Franklin, est un lieu où les 11/25 ans peuvent se retrouver autour d'activités culturelles ou de loisirs. Loubna a 15 ans et est adhérente depuis ses 11 ans. « J'y suis allée pour l'art graphique, pour faire du graph, du dessin, de la peinture... et je suis restée pour les découvertes culturelles en général ». La jeune chapelaine a ainsi pu visiter Paris, les châteaux de la Loire... Elle a aussi pu s'exercer à des improvisations théâtrales et aujourd'hui participer au spectacle intercommunal « Révolutions ». « L'Espace Jeunes est un complément de culture et de découverte pour nous. En plus, cela me sert pour l'école ! » Mais Loubna s'y est fait également des amis, de cultures différentes et cela lui plaît bien. « On est mélangé et on participe à des activités ensemble. Du coup on apprend à se connaître, et à se respecter ».



Loubna : une jeune fille impliquée.



Maryse et Fracina en pleine préparation du cake à la banane.

Fracina : participante à l'atelier goût de l'Epicerie Sociale

Depuis octobre 2013, un atelier du goût a été mis en place. Tous les vendredis après-midi, Maryse, propose aux bénéficiaires de l'Epicerie Sociale de réaliser une recette avec les produits du Rayon de Soleil. Le 15 novembre dernier, cake à la banane et potage potiron/carotte étaient au menu. Maryse était accompagnée ce jour-là de Fracina (venue d'ex-Yougoslavie). Fracina a adhéré tout de suite à cet atelier : « Je peux ici améliorer mon français et rencontrer d'autres personnes. J'aimerais bien apporter mes recettes et les échanger avec les autres participantes ». Pour que solidarité rime richement avec interculturalité !



Concentration maximum pour Marie-Claude lors du loto de novembre dernier.

Marie-Claude : une adhérente bénévole

Marie-Claude est arrivée au club Mermoz il y a 3 ans. Depuis, elle y suit les ateliers de couture, et participe notamment aux lotos organisés tous les ans. « Je suis arrivée au club parce que ma mère y venait. J'y suis restée pour la convivialité et pour l'ambiance ». Mais Marie-Claude n'est pas une adhérente comme les autres : elle rend service, elle aide (comme quelques autres personnes avec elle) lors d'animations, quand il y a besoin. Une belle preuve de solidarité !

Programme du Noël Solidaire 2013

Depuis 2009, le Noël Solidaire répand sa chaleur à l'occasion des fêtes de fin d'année. L'espace associatif, son parvis et ses abords vivent plus intensément les jours précédant Noël grâce à tous les participants aux festivités organisées : le marché de Noël, les spectacles itinérants, le concert, etc. Le Noël Solidaire est un moment fort que l'équipe municipale veut partager avec les Chapelains. Se retrouver pour partager des moments intenses à l'occasion de Noël est pour la municipalité une évidence.

A partir du 01 décembre :

Collecte de jouets

A l'accueil de l'Hôtel de Ville et des mairies annexes Ferdinand Buisson et Jean Moulin

Les jouets ainsi collectés seront distribués aux enfants des bénéficiaires de l'épicerie sociale.

A partir du 06 décembre :

Village, forêt, maison et boîte aux lettres du Père-Noël

Face à l'Hôtel de Ville

Réception des courriers du 06 au 15 décembre (ne pas oublier d'indiquer le nom, le prénom et l'adresse de l'enfant). Le Père-Noël répondra à tous avant le 24 décembre.

Mercredi 11 décembre

Don du sang

Place Saint-Luc de 8h00 à 12h30
Possibilité d'inscription au
03 25 71 63 20 ou par courriel :
a.audinot@la-chapelle-st-luc.eu

Samedi 14 décembre

Arrivée du Père-Noël en barque

Au complexe aquatique Aqualuc de 10h à 12h
Dans le cadre du baby-club.

Samedi 21 décembre

Marché de Noël couvert

A l'espace associatif Salengro de 10h à 17h

Les commerçants, les artisans et les associations vous proposent des idées cadeaux, des jouets, des décorations, des bijoux, et des produits du terroir, entre autres ...

Atelier de maquillage

A l'espace associatif Salengro de 10h à 12h

Les enfants vont adorer être grimés en lutins et autres personnages des contes de Noël.

Exposition de décorations de Noël

A l'espace associatif Salengro de 10h à 17h

Venez découvrir les étonnantes et scintillantes décorations réalisées par les enfants des Accueils Collectifs de Mineurs.

Parade de Noël

de 10h30 à 11h30

Départ du centre culturel

Chic et Modern offre un spectacle en danse et en musique aux abords de l'espace associatif.

Spectacle de danse

A l'espace associatif Salengro à 14h00

Les adhérents de L'Espace Jeunes proposent un spectacle de danse.

Concert itinérant

Départ de l'espace associatif Salengro à 15h00

Venez vibrer au son des notes proposées par les élèves de l'EMC.

Balades en calèche avec le Père-Noël

A partir de 14h

Départ du centre culturel

Pendant que ses rennes se reposent, le Père-Noël vous propose de le rejoindre le temps d'une balade en calèche.



EXPOSITIONS



Le modélisme ferroviaire : une passion toujours partagée.

La 10^{ème} Fête du Train sur les rails

Plus de 2000 petits et grands sont venus au musée de l'ancienne malterie de Champagne le week-end du 11 novembre. Durant 3 jours, les visiteurs ont pu découvrir des circuits de train échelles G et N (de quoi voir le monde du rail en différentes tailles !) mais aussi assister à une conférence sur l'Orléans-Châlons, une petite compagnie à l'origine du nœud ferroviaire de La Chapelle Saint-Luc. Les modèles réduits étaient à portée d'œil d'enfant, cette année ; un confort qui a participé au succès de cette 9^{ème} édition. Les amateurs attendent déjà les 10 ans de la Fête du Train.

Musée de l'Ancienne Malterie de Champagne
Avenue de la gare, impasse de la Malterie
Tél. : 03 25 70 04 83

Ouvert mardi, jeudi et vendredi de 14h à 17h.

Mercredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h.

Dimanche de 14h à 18h.

Ouvert en semaine sur réservation.



Les œuvres exposées ont révélé leur finesse et leur grande délicatesse.



Une exposition de papier et de verre

Il y avait des ailes d'or, des petites ailes rouges, des ailes de brume... et aussi des spirales flamme, rouges ou diamant, des œuvres d'art verrier. Le travail présenté au centre culturel Didier Bienaimé par l'artiste du verre Carolyn Rogers a emporté le public dans un mouvement ascendant, où le soleil n'était pas loin. Effets de volutes, de couleurs, de lumière bien entendu, les œuvres ont véritablement ravi les visi-

teurs. La fragilité du verre s'est parfaitement accordée à la fragilité du papier des œuvres d'Iztok Sostarec. Ses turbulences à lui s'entrecroisaient de papier plié pour former des kimonos élégants, des arbres aux feuilles légères. Les deux artistes ont su conquérir les amateurs d'art, même les plus novices. Cette exposition collégiale a fait l'unanimité.

Kesako Ecolo ?

La bibliothèque municipale a mis en place des ateliers Késako écolo, ou comment découvrir la nature par le jeu, pour les enfants à partir de 8 ans. Durant toute l'année, les jeunes curieux sont invités à en savoir plus sur les énergies, l'eau, l'air, le soleil, les plantes, le climat, la pollution et les machines ! Un vrai programme éducatif et ludique. Le premier atelier a concerné les énergies (définition, formes, lois) et les enfants, en manipulant des piles et une

ampoule, ont pu mieux comprendre ce que sont notamment l'énergie calorifique et la production de lumière.

Prochains ateliers Késako écolo sur le thème de l'eau les 15 et 29 janvier 2014, de 15h à 17h, à la bibliothèque, avec l'association Sciences EnJeux. Inscriptions au 03 25 71 63 46



JUMELAGE

Une kermesse germano chapelaine

Les 14 & 15 septembre derniers, La Chapelle Saint-Luc a participé à la kermesse de sa ville soeur Neckarbischofsheim. Un groupe de Chapelains motivés a bravé la pluie et installé un stand pour le week-end. L'occasion pour nos amis allemands de découvrir les produits de notre département (champagne, choucroute et fondue de Chaource). Le Comité de Jumelage a ainsi voulu renouer avec une tradition qui jadis permettait, via ce stand, d'offrir la possibilité aux visiteurs de déguster et d'acheter des produits du terroir.

Les personnes intéressées par les échanges entre nos deux villes peuvent prendre contact avec Mme Dany Jacquot au 03.25.74.64.09 ou jumelage@la-chapelle-st-luc.eu



Le stand chapelain de Neckarbischofsheim.



L'arrivée des coureurs devant le centre culturel Didier Bienaimé.

Une course amicale de plus de 500 km

Cinq cent soixante cinq kilomètres en neuf jours, c'est ce qu'ont réalisé 7 pongistes de Neckarbischofsheim dans le cadre du 50^{ème} anniversaire du traité de l'Elysée. Partis le 25 octobre, les coureurs à pied sont arrivés à La Chapelle Saint-Luc

le 2 novembre, escortés par 4 cyclistes. L'arrivée s'est effectuée au centre culturel. Après une petite réception, la journée s'est poursuivie par une rencontre de tennis de table très disputée et conclue par un match nul.

Alain Gadiou, archiviste de la Ville

C'est la Révolution qui crée une administration spécifique des archives pour répondre à des besoins nouveaux : conservation des archives des institutions nouvelles, regroupement des fonds des administrations de l'Ancien Régime, prise en charge des archives saisies comme biens nationaux. Aujourd'hui, les communes de plus de 2000 habitants ont l'obligation de tenir à jour leurs archives et le maire est responsable pénalement de leur bonne conservation.



D'abord la collecte et le classement...

Alain Gadiou est au service de La Chapelle Saint-Luc depuis 2007 en tant qu'archiviste. Son rôle est, d'abord, de collecter, classer et conserver l'ensemble des documents produits par les services et établissements municipaux. L'archiviste travaille en autonomie et aussi en transversalité avec les services, ce qui apporte « un vrai plus », selon lui. Il est sous l'autorité du 1er magistrat de la ville et doit rendre compte de toutes ses décisions au responsable des archives départementales. Alain Gadiou a d'abord comme mission de sensibiliser les services quant à l'archivage des documents, afin que la mémoire des services, et donc de la Ville, perdure. Bientôt, il aura également la tâche de les inciter à gérer électroniquement les documents. « Ce sera bientôt la règle. Et le travail a déjà commencé », assure-t-il.

Mais il met également en place des actions pour valoriser le patrimoine; en fonction des événements, des demandes ou des enrichissements documentaires issus des recherches. L'archiviste a participé à des réalisations audiovisuelles. Pour exemple, le film retraçant l'histoire de l'école Jean Moulin par les élèves de l'école, ou bien encore la collecte de témoignages audiophoniques d'anciens agriculteurs de Chantereigne. Eh oui, avant les tours, c'étaient des légumes qui poussaient à La Chapelle Saint-Luc !

...pour une parfaite communicabilité au citoyen.

L'archiviste de la ville a pour mission ultime de permettre aux citoyens l'accès au patrimoine historique consigné dans les documents conservés. Le service des archives accueille sur place le public (chercheurs, étudiants, administrés...) au sein d'une salle de lecture située au cœur de la bibliothèque municipale.

Pour pouvoir avoir accès aux archives de La Chapelle Saint-Luc, il suffit de s'inscrire et de justifier de son identité. Toutes les archives de la commune sont communicables au public sauf exceptions (prévues dans les textes officiels).

Si le citoyen peut consulter les archives, il peut aussi les enrichir. Tout administré a la possibilité de donner ou prêter des documents personnels à valeur patrimoniale. C'est la somme des mémoires individuelles qui construit l'histoire et les archives ont besoin des témoignages de tous (photographies, courriers, documents divers). Certains habitants, historiens locaux, ont déjà participé à édifier cette histoire, notamment à travers le patrimoine ferroviaire, et la Ville les en remercie chaleureusement. N'hésitez pas à contacter l'archiviste de la commune pour apporter votre contribution.

"Les archives de La Chapelle Saint-Luc sont désormais inscrites dans l'annuaire du service interministériel des archives de France ! Une force qui réside dans les liens interréseaux, les débats et le partage d'informations. Les archives chapelaines n'en sont que plus crédibles."

Un nouveau rôle : Correspondant Informatique et Libertés, gage de sérieux.

Depuis peu, Alain Gadiou est correspondant informatique et libertés. Il doit veiller à la bonne application de la loi et y sensibiliser les agents de la collectivité. Le correspondant à la protection des données est désormais un personnage incontournable dans le paysage

de la protection des données à caractère personnel. Sa désignation est facultative et permet un allègement considérable des formalités de déclaration à la CNIL. « Cette mission supplémentaire, confirme Alain Gadiou, est un véritable atout : les citoyens savent que les données sont sérieusement gardées et que leurs libertés sont, ici, respectées ».

Service Archives - Ville de La Chapelle Saint-Luc
Correspondant Informatique et Libertés
Tél. : 03 25 71 63 47
Courriel : a.gadiou@la-chapelle-st-luc.eu



Aujourd'hui 3,5 km linéaires d'archives sont consultables à La Chapelle Saint-Luc

Quelques travaux sur l'histoire de La Chapelle Saint-Luc à travers les recherches du service archives :



La signification du blason de la commune et de la flamme



L'évolution démographique depuis 1841



Le chemin de fer à La Chapelle Saint-Luc



L'histoire de l'Ecole Jean Moulin (travaux avec les élèves)



Mémoire du quartier Chantereigne (exposition et travaux avec le collège Brossolette)...

A savoir :

Pour les recherches en généalogie c'est le service Etat civil qui est garant des registres et qui peut répondre aux citoyens.

Bon anniversaire l'AJFB !



Les footballeurs ont eux aussi fêté les 75 ans!



Les jeunes pousses en séance d'échauffement.

75 Ans et en très grande forme !

L'AJFB a fêté le 7 septembre dernier ses 75 ans d'existence. A l'occasion de cet anniversaire, des démonstrations de différentes disciplines ont été proposées au public d'adultes et de futurs jeunes licenciés... Football, judo, ping-pong, gymnastique ou encore basket ball... les enfants ont pu montrer leur intérêt pour plusieurs sports pratiqués, entre autres, au sein de l'Amicale Jules Ferry Ferdinand Buisson.

Une vieille dame qui a bon appétit

Depuis la rentrée de septembre l'ACA. NG a intégré l'AJFB. En effet, depuis l'an passé, l'ACA. NG s'était rapprochée de l'AJFB. Les deux entités ont beaucoup collaboré, facilitant ainsi l'assimilation et l'absorption finale. Adieu l'ACA. NG, et bonjour l'AJFB section judo !

Une saison d'enfer pour l' ATCSL

L'Amicale des Tireurs de La Chapelle Saint-Luc est un club qui a des décennies d'existence. Aujourd'hui il rassemble 82 tireurs, dans un paysage champardennais de 3600 licenciés. Basé au pôle sportif rue de la Douane, le club est dirigé d'une ferme poigne par son président Claude Aimé pour qui la compétition n'est pas un vain mot. C'est grâce à cet esprit, à la motivation et à la confiance placée en ses tireurs que le président du club peut aujourd'hui savourer sa montée en première division nationale. C'est à Angers le 15 septembre dernier que les tireurs de l'ATCSL : Didier Volhuer, Jean-Baptiste Robeyns, Charly Montagnon, Pascal Goujet, Sébastien Benot, ont gravi les marches du podium. Les Chapelains Champions de France des Clubs, sont donc montés en première division natio-



L'aquabike : une nouvelle activité très attractive.

Aqualuc fête sa 500 000^{ème} entrée !

Le 22 novembre dernier, Aqualuc a fêté la 500 000^{ème} entrée au complexe aquatique. Des initiations à l'aquabiking, au sauvetage, des baptêmes de plongée ont été proposés aux 250 usagers présents. Pour remercier les utilisateurs, une tombola a été organisée. Entrées gratuites à Aqualuc, cours d'aquabike encadré ou encore cours d'aquagym furent quelques uns des 36 lots remportés... De quoi dignement fêter le demi-million d'usagers.



Les tireurs chapelains récompensés.

nale au pistolet 25 mètres en extérieur. Une excellente nouvelle pour le club qui a navigué jusqu'en 2012 au delà du 10^{ème} rang, descendant même en 2011 en 3^{ème} division. Le club voit également ses tireurs au pistolet 10 m indoor consacrés en février 2013 et prendre le bronze. Ils sont qualifiés et montent, eux aussi, en 1^{ère} division nationale.



Les coureurs en pleine descente de l'Escargot.

6^{ème} Course de l'Escargot

Le 29 septembre dernier, 214 coureurs se sont lancés dans la course de l'Escargot organisée par l'USAC pour la 6^{ème} fois.

C'est le Chapelain Antony Schneider qui a pris le commandement de la course dès le départ, et ce, sans réelle concurrence. Il a tenu la première place tout au long du parcours, reléguant le non licencié Christophe Raby à plus de 2 minutes. Dans la course des féminines, c'est la coureuse du TOS Julie Giacomelli qui s'est adjugé la victoire devant sa camarade de club Magalie Michon. Enfin, en relais, c'est une équipe du Melda qui a pris le dessus devant une équipe composée de coureurs du SDA et du TOS. Rendez-vous le 28 Septembre 2014 pour la 7^{ème} édition.

RCSC La Chapelle Saint-Luc

Champions de Champagne-Ardenne U19 la saison passée, les jeunes footballeurs du RCSC ont accédé à l'élite de leur catégorie et sont désormais engagés pour la saison 2013-2014 en championnat de France U19. Le niveau de ce championnat est particulièrement élevé puisque constitué de nombreux clubs professionnels tels que Sochaux, Evian, Nancy, Metz,

Auxerre ou encore Dijon... La découverte du haut niveau pour ces jeunes Chapelains n'est pas anecdotique, l'ambition du club étant de progresser dans la hiérarchie du football. Dimanche 29 septembre, les jeunes orange et noir ont accueilli Sedan. La première victoire de l'année est venue récompenser les minots chapelains (3-1).

A savoir :

Entraînement des adultes et adolescents de l'USAC le mardi à 18h30, des jeunes le mercredi à 17h00, des adultes le jeudi à 18h30 toute l'année au complexe Lucien Pinet.

Pierre Richard III

**Mercredi 22 Janvier 2014
à 20h30**

Clown éternel, génialement rêveur, distrait invétéré, faussement gaffeur, Pierre Richard est un comédien attachant. Il remonte sur scène livrer ses souvenirs d'une carrière au long cours, de sa vie d'artiste et de ses pensées d'homme. Authentique et inventé, ce troisième solo puise son matériau dans des extraits de films. Avec humour, Pierre Richard joue les funambules entre sa fantaisie pure et la vérité dévoilée. Il livre mille aventures au gré des caprices de la mémoire, pour une délicieuse confession.



Une présence joyeuse, à la fois tendre et lunaire.

Tarif unique 25€ et abonnement

Soirée cabaret

**Samedi 15 mars 2014
à 21h00 - avec Arpège**

1^{ère} partie Spectacle Broadway
Les artistes vous feront revivre les meilleurs moments des plus célèbres comédies musicales de West Side Story, aux productions actuelles.



Ambiance assurée avec Arpège.

2^{ème} partie : Spectacle Années 70 /80

Venez retrouver les rythmes, les couleurs des années hippy aux années paillettes, avec les grands tubes de Dalida, Stone et Charden, Serge Lama, Claude Francois, Jean Schulteis, Patrick Hernandez, Rod Stewart, etc... Nous vous invitons après le spectacle à quelques pas de danse avec un répertoire destiné à un large public.

Tarif 20€

Autour de la Suite Grecque, au centre culturel Didier Bienaimé

C'est la Grèce qui est mise à l'honneur en 2014 à La Chapelle Saint-Luc. Le choix de ce pays s'est fait grâce à un artiste : Jean Kiras, et l'idée d'une œuvre : une Suite Grecque. La Suite Grecque est une exposition INEDITE qui dépasse le cadre même de l'œuvre artistique. Autour de cet événement : de la poésie épique, une odyssée, un duo musical et une rencontre philosophique sur l'art fascinant et redoutable...



Voyage en Grèce



L'Odyssée



Suite Grecque



EXPOSITION

Suite Grecque

Du 8 février 2014 au 9 mars 2014

Pendant trois ans Jean Kiras a peint cette "Suite grecque". Prenant pour modèles les sculptures du Parthénon, il s'est livré à une relecture de ces grandes œuvres, dialoguant avec elles, traduisant leur énergie, leur sensualité, la poésie épique de la mythologie grecque.

Entrée libre - Du lundi au vendredi : 14h à 17h, samedi et dimanche 14h à 18h, sur demande au 03 25 71 63 13.

DEBATS

Histoire de la « Suite Grecque »

Judi 20 février 2014 - 20h30

Débat avec Jean Kiras, animé par Jean-Luc Rio de la librairie « Les passeurs de textes ».

Art fascinant et redoutable d'après Platon

Judi 27 février 2014 - 18h30

Dans le cadre des rencontres philosophiques, intervention de Jean-Michel Pouzin - Docteur en philosophie.

SPECTACLES

L'Odyssée d'après Homère par Solentiname

Mardi 18 février 2014 - 14h30

L'Odyssée nous conte l'histoire d'un homme qui s'est perdu et qui cherche à se retrouver, et d'ailleurs loin que nous parvenions ces pages, elles semblent avoir été composées pour nos propres vies d'aujourd'hui.

Tarifs 3.50€ et 6€

Voyage en Grèce

Vendredi 21 Février 2014 - 19h30

Duo voix et guitare, Maria Fragkiadaki & Sébastien Vachez présentent des arrangements de chansons grecques, essentiellement du compositeur Manos Hadjidakis.

Tarifs : 15€, réduit 6€ et abonnement

Retrouvez l'agenda du centre culturel Didier Bienaimé en intégralité sur www.culture-chapelle-st-luc.fr.

Réservation par téléphone au 03 25 74 92 12 et par courriel à reservation@la-chapelle-st-luc.eu

Hôtel de Ville

Du lundi au jeudi de 9h à 12h - 13h30 à 17h30
Vendredi de 9h à 17h30 sans interruption
Samedi de 9h à 12h
03 25 71 34 34 - rue du Maréchal Leclerc
www.ville-la-chapelle-st-luc.fr

Mairie annexe Ferdinand Buisson

Lundi - Vendredi 9h-12h - 13h30-17h30
03 25 71 62 69

Mairie annexe Jean Moulin

Lundi - Vendredi de 9h-12h / 13h30-17h30
03 25 71 62 90 - avenue Jean Moulin

Service Vie Associative et Sport

03 25 70 19 21 - 42 rue Jules Ferry
www.associations-chapelle-st-luc.fr

Point Conseil Emploi

03 25 71 62 94 - 44 avenue Jean Moulin

Épicerie Sociale « Le Rayon de Soleil »

03 25 49 81 05 - 14 rue Léo Lagrange

SOS Médecin

36 24 - 90 rue du Général Sarraill

Sages-femmes

Isabelle Goursaud 06 70 51 47 95
Claire Mosley, 06 10 68 33 14
6 rue Jean Zay

Police Municipale

Informations diverses, objets trouvés
03 25 71 62 82 - rue Salengro

Services Techniques Municipaux

03 25 71 62 64

Cimetière

Du 1^{er} novembre au 31 janvier : de 8h30 à 17h
03 25 71 34 34

Déchetterie

Du 1^{er} octobre au 31 mars
• Du lundi au mercredi, vendredi : 9h-12h et 14h-17h30
• Samedi : 9h-17h30 / Dim. : 10h-12h30
03 25 74 33 22

Espace Jeunes

03 25 83 14 42 - 2 rue Benjamin Franklin

Cyberbase Franklin

du lundi au vendredi : 9h à 12h et 14h à 18h
03 25 74 83 44

Cyberbase Buisson

du lundi au vendredi : 9h à 12h et 14h à 18h
03 25 42 87 38

Centre Municipal d'Action Sociale

03 25 71 62 44

Halte Garderie « La Ribambelle »

03 25 79 57 61 - avenue Jean Moulin

Halte Garderie « L'Enchantine »

03 25 74 19 16 - 1 rue Denis Papin

Multi-accueil « La Capucine »

03 25 71 62 84 - 19 rue Paul Langevin

ACM « Mille Couleurs »

03 25 80 20 51 - rue Raymond Chasseigne

ACM « Teilhard de Chardin »

06 40 22 93 50 - rue Teilhard de Chardin

ACM « Jean Jaurès maternel »

03 25 79 57 84 - rue Bernard Palissy

ACM « Buisson maternel »

03 25 46 15 19 - rue Ferdinand Buisson

Aqualuc

03 25 45 72 70 - avenue de Neckarbischofsheim
www.aqualuc-piscine.fr

Parc des Etangs de Fouchy

Du 1^{er} octobre au 31 mars

Lundi au vendredi : 13h à 17h15

Samedi, dimanche et jours fériés : 13h à 17h15

Fermeture le 25 décembre et le 1^{er} janvier

Centre culturel Didier Bienaimé

Accueil : 03 25 71 63 13

Billetterie : 03 25 74 92 12

25 bis avenue Roger Salengro

www.culture-chapelle-st-luc.fr

Bibliothèque Municipale

03 25 71 63 46 - 25 bis avenue R. Salengro

École de Musique

03 25 71 63 41 - 25 bis avenue R. Salengro

Marchés chapelains

Place Saint-Luc

Mercredi de 8h à 12h - Dimanche de 8h à 13h

Borne CAF

Une borne CAF est disponible à la mairie annexe Jean Moulin. Il s'agit d'une borne interactive sur laquelle les utilisateurs peuvent eux-mêmes consulter leur dossier CAF, leurs avis de paiement, ainsi que certains courriers que la CAF leur adresse. Les utilisateurs peuvent aussi imprimer ces documents à partir de la borne. Il s'agit d'un service gratuit. Les horaires sont les mêmes que ceux de la mairie annexe.

Les élus à votre écoute

Les maires adjoints tiennent une permanence chaque samedi matin à l'Hôtel de Ville de 10h à 12h.

Date du prochain conseil municipal

Mercredi : 18 décembre à 19h à l'Hôtel de Ville.

Etat civil

Naissances : **août :** ALTINOZ Zeynep • HORN Manoé, Claude • SOULEYMAN Lawend • BENSALÉM Houcine • NGUYEN Ryan, Minh • SALAH Malek • CUNI Ademi • CHARPENTIER Amine • MERBAI Mélina, Célia • DEMIRI Adam • MAHMOUD Lina, Amna **Septembre :** AHAMADA Mazarine • AFFANE OULOUBE Malick • GHERAIRIA Zeyd, Abou Bakr • SODIQ Rosul, Francis, Koladé • LEJEUNE Mathéo, Stéphane, Cédric, Robert, Alain • VATTEPIN Lorenzo, Viengkham • SERGHOUD Mehdi, Mohamed, Amine • HASSANI Kaïs • AHAKOUN Zakariya, Zakarie • LUIS Mya • ABDOU Salema • ZAMBONELLI Giulia, Laura, Houda • PRUDENT Liya • COURTONNE Leyla, Yildiz, Sibel • PENAUD Mattéo • SAVOIA Timéo, Eric, Bruno • LA Lena, Hoang, Nicole **Octobre :** THIVAKARAN Varniga • RAKOTOBÉ BERTONE Inès • RAKOTOBÉ BERTONE Nelly • RAHAMMIA Adam • LABERTHONNIERE Rose, Anna • SO M'BOS Faith-Hope, Clémentina, Lydiane • BOUGUERRA Mohamed • ZENGİN Akif • BERNARDON Maxence, Pascal, Guy • BOUALLEG Seif • LAMRABET Jalis • BOUTRAND Inaya, Millie, Maëlys • CARREAU Oumayma • LAKOUBAIRI Wiame • AKOUDAD Imane • SARI Belinay • FERREIRA Vanessa

Mariage : **août :** Jean-Noël Jammel RADJI et Sandrine Nathalie Michèle BRETHEREAU • Moustapha-Guy-Elita KOM-BIALE et Stéphanie, Andrée, Simone CLEVENOT • Vincent, Luc MANSART et Cécile, Geneviève, Renée ROMANETTO **Septembre :** Badrouddine ABDALLAH et Mélanie FORTIN • Bastien VUILLEMARD et Anne-Lise POILVE • Sylvain GERIN et Patricia GATOUILLAT • Sammi BROSSARD et Laïla GADDOURI • Philippe FOUCHER et Nadège CEGLOWSKI • Pierre, René, Gaston DESCEVEUX et Isabelle Annick BOUGRELLE **Octobre :** Alexis, Jérémy, Maxime CARREAU et Najete BOUCHAMENI **Novembre :** Houssam Eddine DAIRA et Hélène GONCALVES DAS NEVES • Yassine ABAIDIA et Sabrina MEFTAH

Expression politique - Groupe majorité

A trois mois des élections municipales il est important pour des élus de faire le point sur les 6 années écoulées. L'extraordinaire transformation de l'urbanisme de notre ville est l'élément central du mandat qui s'achève.

Le pôle sportif rue de la douane, la résurrection de la mairie annexe et de l'agence postale rue Ferdinand Buisson, la réfection de la rue Jules Ferry, l'urbanisation prochaine du secteur Lakanal s'ajoutent aux travaux de l'ANRU qui métamorphosent la partie haute de notre ville. Partout, les espaces verts et le fleurissement ont été maintenus voire améliorés.

En 6 années, d'une façon générale, la situation des familles, des retraités, de l'emploi s'est dégradée. Notre ville et ses 13 500 habitants n'échappent pas au climat social catastrophique. Cette situation qui engendre souvent le désespoir pèsera lourd en mars prochain.

Le groupe des élus communistes et républicains, après avoir contribué en 2008 à bâtir le succès de la liste de gauche, a tout le long du mandat été source de proposition et acteur de la mise

en œuvre de la politique municipale. Aux côtés de nos collègues, nous n'avons pas failli à notre engagement devant la population.

La majorité municipale de la ville de la Chapelle Saint-Luc, par les transformations structurelles et humaines qu'elle a mises en œuvre, n'a pas créé « un monde à part » mais a ouvert des perspectives pour faire de notre ville une ville majeure et un point d'appui pour créer des solidarités d'action et de luttes.

La Chapelle Saint-Luc n'est pas une cité bourgeoise où les « yaka et les fauke » prolifèrent. C'est une ville populaire que nous avons à cœur.

Notre parti est avant tout celui des Chapelaines et des Chapelains.

Elus communistes et républicains

Bernard CHAMPAGNE

Marie-Francoise PAUTRAS

Suzanne GIMENEZ

Didier BRUILLON

Vivre ensemble

Comment ne pas réagir violemment face aux récentes expressions ou manifestations de racisme qui atteignent Christiane Taubira et éclaboussent directement ou indirectement bon nombre de nos concitoyens ?

Nous ne devons pas laisser place à de tels propos ou comportements qui insultent les Hommes de quelque origine ou couleur qu'ils soient et les mettent en marge de notre société.

Vivre ensemble, c'est s'enrichir mutuellement des divers héritages culturels, c'est s'intéresser à l'autre, mieux l'appréhender pour une réelle cohésion sociale, tout en respectant, dans les règles de la laïcité, nos différences.

Le milieu scolaire, socle de l'émancipation du citoyen et de la promotion sociale, est le premier lieu d'apprentissage de la découverte de l'autre. Il transmet le message de penser juste et de parler vrai.

Dans notre ville, notre monde associatif, par sa grande diversité, accueille toutes les différences et en fait un creuset fructueux d'idées, d'actions à la recherche de réussites exemplaires. Les manifestations culturelles aident aussi à démystifier la complexité des Cultures de nos concitoyens quelle que soit leur origine.

A la veille des échéances électorales, gageons que les politiques ne manqueront pas de faire preuve de tolérance et de respect de l'autre pour ne pas compromettre le bien vivre ensemble auquel chacun d'entre nous aspire !

Dans cette perspective apaisante, nous vous souhaitons une bonne année 2014.

Parti Radical de Gauche

Monique ROUSSEL, Eliane CHARTIER, Jean JOUANET

Les travailleurs doivent prendre la tête de la fronde sociale

Manifestation, contre l'écotaxe, de camionneurs à la hauteur du portique à la sortie de La Chapelle, comme dans tout le pays. Boycott des parents d'élèves dans les écoles contre un simulacre de réforme scolaire. Grève des sages-femmes. Tous s'organisent pour faire entendre leur colère.

Il faut que les travailleurs fassent entendre leurs revendications de classe avec autant de vigueur. Personne ne le fera à leur place ! Et sûrement pas le patronat, quand bien même il se pose en défenseur de l'emploi. Tous les grands patrons qui veulent des aides s'abritent derrière la "sauvegarde de l'emploi". Mais depuis le début de la crise, les banquiers comme les grands groupes ont encaissé les milliards de l'État... et ils continuent à licencier.

Les patrons font de leurs profits la priorité ? Les travailleurs doivent faire de la lutte pour leur emploi et leur salaire leur priorité ! L'interdiction des licenciements et la répartition du travail entre tous sans diminution de salaire sont des exigences pour tous les travailleurs.

Il n'y a pas un jour sans que des travailleurs manifestent, se battent. Pour empêcher les licenciements, combattre les attaques contre les retraites, pour refuser les hausses d'impôts et de taxes des classes populaires, il faut que les travailleurs fassent de toutes ces luttes un seul et même mouvement. C'est une nécessité pour que le monde du travail puisse peser politiquement afin de garantir sa survie.

Louissette FROIDEFOND et Pierre BISSEY - Conseillers municipaux Lutte Ouvrière

Etat civil

Décès : Août : Yvette Emilienne COUTINET, 80 ans • Somkéo LUANGPHAXAY, 77 ans • Pierre Paul Théophile BINET, 85 ans
Septembre : Claude, Rachel, Renée JOSSELINE, 42 ans • Christian, Gabriel, Pierre GIBIER, 72 ans • Helena WYRWAS, 99 ans • Anne NGUYEN, 69 ans • Houria BOUTAIEBI, 52 ans • M'Bark NASRI, 83 ans
Octobre : Gilbert Jules Emile STAPF, 83 ans • Eve, Christiane, Hortense NAVAY, 86 ans • Jacqueline Basine Lucette AUGUSTE, 88 ans • Hugues Maurice ALLOT, 78 ans • Guy Maurice Alphonse BERTRAND, 63 ans • André, Daniel, Paul MATHIEU, 72 ans • Thai Hoa, Vincent VU, 66 ans • Jacques Jean-Pierre BOUXIN, 56 ans • Nezir KLIMENTA, 54 ans

2 groupes opposition - Expression politique

Le rêve et la réalité.

Noël arrive et le rêve est permis.

Regardez toutes les vitrines, plus tentantes les unes que les autres. Regardez l'achalandage dans nos commerces, plus remplis les uns que les autres.

Regardez les illuminations dans la rue, plus belles les unes que les autres.

A l'approche de Noël, le rêve est d'actualité et rien ne sera trop beau pour offrir à ceux que l'on aime.

La réalité ne sera pas la même pour tout le monde.

La réalité est et sera liée à la position de notre compte en banque.

En effet, la plupart de nos comptes bancaires clignotent vers le rouge. Trop de prélèvements d'impôts nous ont assaillis ces dernières semaines pour espérer un compte suffisamment garni et dépenser sans compter.

Pour beaucoup de personnes, la réalité sera de payer les impôts en retard et de provisionner ceux qui arrivent.

Nous devons, si nous le pouvons, anticiper nos dépenses à venir notamment nos charges de chauffage.

Beaucoup d'entre nous ont eu des rappels à régler à leurs fournisseurs sans pour cela avoir économisé le moindre « sou ».

Mes amis, la réalité est que notre société fabrique des pauvres qui s'ajoutent aux pauvres.

La réalité est que les décalages entre les riches et les pauvres s'accroissent.

La réalité est que le rêve n'est plus accessible pour beaucoup.

Il est temps que la société qui nous appartient redevienne réaliste, économe et puisse dépenser selon ses possibilités.

Notre commune ne pourra pas y échapper, bien que le maire actuel affirme en conseil municipal que l'étiage est respecté et que nos dépenses restent conformes aux prévisions. Je ne partage pas cet optimisme, car force est de constater que l'ensemble des dépenses n'est pas conforme à l'endettement prévu, notamment pour les prêts en cours dont les remboursements n'interviendront qu'en 2015.

Les dangers de la mauvaise gestion d'Olivier Girardin

Dans ses documents de campagne électorale pour les élections municipales de mars 2008, Olivier Girardin écrivait : « nous avons veillé à ce que notre projet puisse être mis en œuvre sans augmenter la pression fiscale. ». 3 ans plus tard, il augmentait fortement les impôts de la ville ! Aura-t-il l'audace de nous promettre la même chose lors des élections de mars 2014 ? Nous verrons bien...

La première qualité d'un Maire est de bien gérer sa commune, faute de quoi il se retrouve rapidement sans moyen pour agir et obligé d'augmenter les impôts ! Olivier Girardin est un mauvais gestionnaire. Après 6 années de mandat de maire, il a placé la ville dans une situation de dégradation financière sans précédent. Incapable d'assumer cet état de fait, il rejette sa faute sur les autres. Certes, nous sommes en période de crise, mais c'est justement dans une telle situation que la bonne gestion est indispensable. Il n'y a pas besoin d'être expert en finances pour comprendre ce qui s'est passé depuis mars 2008.

Je vous recommande de vous connecter sur le site de la Direction Générale des Finances Publiques où vous trouverez le détail des bilans de La Chapelle saint Luc de 2000 à 2012 (<http://www.collectivités-locales.gouv.fr>). Les chiffres sont incontestables et nous vous livrons les plus significatifs ci-dessous :

- A la fin de notre mandat (fin 2007) les dépenses de fonctionnement (frais de personnel, dépenses courantes de la ville...) étaient de 15,4 millions d'euros, en 2012, elles ont été de 17,2 millions d'euros (augmentation de 12%)

- Les recettes de fonctionnement (impôts, dotations d'état...) étaient de 16,1 millions d'euros en 2007 contre 17,2 millions d'euros en 2012 (augmentation de 7%)

On constate que les dépenses augmentent plus que les recettes et ce, malgré l'augmentation importante des impôts locaux en 2011.

La tâche reste bien, comme pour nos ménages, d'équilibrer les comptes de la commune, mener les projets, d'assumer les charges afférentes sans augmenter la pression fiscale, car comme je l'ai écrit, les ménages n'en peuvent plus et aimeraient bien pouvoir rêver encore un peu.

Noël arrive et j'aimerais vous conter une rencontre avec le Père Noël.

Alors que j'étais dans la rue, je vois le Père Noël.

Au loin, j'aperçois ce vieux Monsieur porter sa hotte avec beaucoup de difficulté.

Au moment de le croiser, tout en le saluant, j'ai pitié et je m'apprêtais à le soulager de ce fardeau.

A ma grande surprise, je ne vois rien dans sa hotte et je lui dis

« Alors Père Noël tu rentres déjà »

Il me répond

« Mais non mon enfant ! je commence ma tournée... et ma hotte déborde de sourires » ...

Là ! j'ai compris que le Père Noël était heureux.

Il m'a rendu le sourire et m'a demandé de sourire si je croisais une personne.

La moralité : n'est-ce pas là l'important.

Alors ! Bonnes fêtes de fin d'année.

Gardez le moral et faites-vous confiance.

Bien sincèrement

Jean-Louis DEFONTAINE

jldefontaine@orange.fr

Une pensée particulière pour notre collègue du conseil municipal décédé brutalement fin octobre. A toute sa famille, j'adresse de nouveau mes sincères condoléances et retiens d'emblé son sourire qui doit nous éclairer.

Cette augmentation n'est pas accompagnée d'une amélioration des services aux chapelains. Bien au contraire, la ville vient de perdre son label 4 fleurs acquis en 2002, le Centre municipal d'action social créé en 2002 est menacé de disparition etc.

La première conséquence de cette dérive des dépenses de fonctionnement, est une baisse de la CAF (capacité d'autofinancement de la ville), de 1,2 millions d'euros en 2007 à 0,5 millions d'euros en 2012. Cette CAF représente la capacité de la ville pour investir et rembourser ses emprunts. Comme cette CAF diminue la ville est contrainte d'emprunter davantage pour réaliser ses investissements ; c'est la fuite en avant ! Dans le même temps la dette de la ville a « explosé » passant de 6,1 millions d'euros en 2007 à 15,2 millions d'euros en 2012. Fin 2013 la dette sera de plus de 21 millions d'euros !! Et ce n'est pas fini, car Olivier Girardin a, par exemple, engagé la ville pour près de 9 millions d'euros supplémentaires dans le projet de la ZAC (ancien Centre commercial Carrefour) qui sera réalisé à partir de 2014. En 2012, la capacité de remboursement maximal de la ville correspond à une dette d'environ 7 millions d'euros. **Quelle solution propose Olivier GIRARDIN pour rembourser cette dette ? Augmenter de plus de 30% les impôts ? Davantage de dépenses, davantage de dettes, davantage d'impôts, moins de services, voilà le résultat de la politique d'Olivier Girardin !**

Nous sommes à votre disposition pour répondre à vos questions, et débattre avec vous de l'avenir de notre ville.

Nous vous souhaitons d'agréables fêtes de fin d'année.

Groupe Ensemble Pour La Chapelle Saint-Luc

Yves REHN, Danièle BOEGLIN, Gérard FRIDBLATT,
Catherine PAPAZ, René JENIN, Christian DUCOURANT
ensemble.pour.lcsl@free.fr



2014
Meilleurs vœux

Olivier GIRARDIN et le Conseil municipal
vous souhaitent une très belle nouvelle année ...